

ENTREVISTA Nº 02

IDADE: 10 anos

GRAU DE INSTRUÇÃO: 4ª série do 1º Grau

LOCAL DE NASCIMENTO: Fortaleza - CE

PROFISSÃO: Estudante

DOCUMENTADORA: Margarida Roza Almeida

TRANSCRITORA: Maria Silvana Militão de Alencar

DIGITADORA: Maria Silvana Militão de Alencar

DOC: Vamos conversar agora com o... Je...

[

INF: Francisco Jean,

DOC: Jean, diga seu nome todo, viu? Você vai ficar...

[

INF: Francisco/

DOC: Com isso aqui pra nós conversar.

INF: Francisco Jean Costa Aragão,

DOC: Costa Aragão. Olha, Jean, ago... Hoje nós vamos só conversar, certo? Então vamos começar pela escola. Você gosta daqui?

INF: gosto,

DOC: Por quê?

INF: que:: aqui' eu/ (+) a minha mãe botou aqui desde a alfabetização' aí eu gosto,

DOC: Você tá estudando desde a alfabetização?

INF: é, desde (+) quando comecei a estudar,

DOC: Ai, que bom! Escute, e você tem muitos colegas?

INF: tenho,

DOC: Tem? Já brigou alguma vez com algum?

INF: não' porque (+) se eu brigasse eu sabia que eu ia ser expulso'

DOC: Ai, é? Num pode brigar, né? Mas nunca nem... Mas você já brigou alguma vez com algum?

INF: não,

DOC: Com algum colega seu? Nunca brigou?

INF: não,

DOC: Ai, que menino bom! Rapaz, você é ótimo, né? E os seus colegas, de quem você mais gosta?

INF: é do Célio, (+) o meu colega, porque ele fez a alfabetização comigo' a primeira série' a segunda e a terceira e a quarta,

DOC: Estão juntos desde o começo, é? Como é que é ? Como é que é ele, hein? Ele num é brigão não?

INF: não' mas/ (+) e: ele quando alguém arenga comigo aí e:le (+) ele vai se mete,

DOC: É?

INF: é,

DOC: Que bom, te defende. Olha só! Você já ficou alguma vez sem recreio?

INF: não,

DOC: E você já foi chamado alguma vez pela diretora?

INF: não,

DOC: Também não. Você... Tem sempre festa aqui no colégio?

INF: tem,

DOC: Tem? Me conta aí uma festa que você mais gostou.

INF: (++) foi a do dia do/ das professoras,

DOC: Dia dos Professores. O que foi que aconteceu?

INF: teve muitas atrações' (+) teve (+) músicas' teve (+) brincadeiras' teve/

DOC: E a sua professora, ela ganhou muito presente?

INF: ganhou,

DOC: Ganhou? Você deu presente a ela?

INF: não,

DOC: Por quê?

INF: porque eu tinha faltado' porque eu tava doente,

DOC: Foi?

INF: foi,

DOC: Escuta, qual é a matéria que você mais gosta?

INF: não, primeiro/ no Dia das Professoras,

DOC: Mhm.

INF: a festa foi no outro dia' sabe'' porque no Dia da Professora eu faltei,

DOC: Mhm.

INF: aí no outro dia foi foi que ser a festa' sabe'' aí eu vim,

DOC: Certo. Aí num trouxe o presente da professora.

INF: é,

DOC: Foi mesmo? Por quê?

INF: porque eu tava doente'

DOC: Sim, mas traz depois. Escuta, Jean, aqui no... no teu colégio tem merenda escolar?

INF: tem,

DOC: Tem?

INF: tem,

DOC: O que que tem aqui de merenda?

INF: eh: às vezes tem sopa' às vezes tem bolacha com rapadura' às vezes tem só bolacha'

DOC: É? Um dia eu cheguei tava sentindo um cheiro danado de sardinha.

INF: é' às vezes tem sardinha com farofa' sardinha com macarrão e sardinha com baião,

DOC: É? E... e como é que eles distribuem a merenda aqui, Jean ?

INF: eh:: ((tic)) (+) a gente tá na classe' aí eles vão chamar, (+) a gente vem em fila e pega a merenda,

DOC: É? Num é na hora do recreio não?

INF: não,

DOC: Aí vem é de...

[

INF: é depois do recreio,

DOC: Ah! Depois do recreio. Ok! Agora você vai me dizer... eh... onde é que fica a sua casa.

INF: no Conjunto Jereissati' na Rua Setenta' casa quatrocentos' sessenta e três,

DOC: Longe?

INF: é, (+) é em Maracanaú,

DOC: Como é que você vai pra lá?

INF: eu vou aqui na Rua Viriato Ribeiro direto' aí pego o trem ali na José Bastos' na estação'

DOC: Pega o quê?

INF: o trem,

DOC: Aqui na...

INF: na José Bastos' na/ no Couto Fernandes,

DOC: Ah! Sim.

INF: aí eu desço lá em Maracanau' aí pego o ônibus' aí vou pra casa,

DOC: Pelo amor de Deus, isso tudo? E tu num pega o ônibus cheio não?

INF: não,

DOC: Nem trem cheio?

INF: às vezes, eu pego,

DOC: Paga passagem?

INF: pago,

DOC: Paga. Quanto é a passagem?

INF: é sessenta,

DOC: Sessenta centavos. Ok! Escute, agora você vai me... me descrever como é a sua casa. ((silêncio)) Num sabe. Jean, você ajuda a sua mãe em alguma coisa?

INF: ajudo, quando ela (+) tá doente' aí às vezes' eu (+) lavo as coisas' eu eu lavo o banheiro'

DOC: Mhm mhm. Você me disse que assiste televisão, né? Você gosta de assistir programas, né?

INF: é,

DOC: Você assistiu uma novela... Você assiste novela?

INF: assisto' às vezes,

DOC: Às vezes. Tu assiste Roda de Fogo?

INF: não' que eu vou dormir cedo,

DOC: Ai, é? Qual a novela que tu assiste?

INF: só a:: (+) *Hipertensão*,

DOC: Hipertensão? Você gosta daquela novela? Nunca mais eu assisti. Me conta aí um... o último capítulo que tu assistiu? O que foi que tu assistiu? A última vez que tu assistiu *Hipertensão*, o que foi que aconteceu?

INF: não' num assisti não' a primeira vez eu tô assistindo,

DOC: Sim, mas o que... A última vez que você assistiu *Hipertensão*, o que foi que passou? Aquela moça já... já... já foi embora? Ela mora na casa de três velhos, né isso?

INF: é, mas ela' ela ainda vai, aqueles dois VELhos' dois VELhos' é (+) dois velhos eles vão/ eles foram falar com o homem' pra poder elas levarem o menino sabe''

DOC: Mhm!

INF: aí eles foram falar com o homem' aí eles foram também com ela' sabe''

DOC: Mhm.

INF: aí eles foram' aí eles foram com ela, aí aquele que (+) tem o apito sabe''

DOC: Sei.

INF: ele ficou com raiva deles, porque' eles dois foram' os outros dois foram lá (+) falar com homem pra poder eles virem o/ levar o' Pé de Meia,

DOC: Mhm. Ai, quer dizer que aqueles dois... dois velhos querem ir?

INF: é, querem ir com ela,

DOC: Com a... a Karina.

INF: é' pra fazer parte do circo,

DOC: Mas me diz uma coisa, e a Karina, ela... O que que ela é daqueles dois velhos?

INF: é filha de um DEles,

DOC: Ai, é? Mas num sabe qual é?

INF: não,

DOC: E e o... Aquele rapaz que é apaixonado pela Karina, como é o nome dele?

INF: o:: Sandro''

DOC: O Sandro. Quem é o Sandro naquela novela? Ele faz o quê?

INF: (++) que é que ele faz''

DOC: Mhm. Na novela, ele... ele parece que é apaixonado pela Karina.

INF: é,

DOC: Ele faz parte também do... do... do espetáculo, né?

INF: é,

DOC: Ele é um artista. Escuta, me conta agora uma... um filme que você assistiu na televisão.

INF: foi o de Sansão,

DOC: Sansão? Conta aí, Sansão é interessante, num é?

INF: é,

DOC: Sim, diz...

INF: é ele tinha nascido sabe'' aí primeiramente a mulh / a' uma mulher' e:::ela nunca tinha filho' sabe'' aí/ (+) e ela pediu a Deus pra ter um filho' só um' sabe'' aí (+) quando ela teve' Deus deu uma força a ele' que era pra ele pode:::r se defender dos outros' sabe'' que era ruim, aí (+) quando ele foi para essa cidade

que só tinha gente ruim' aí uma uma um/ uma mulher/ ele primeiro' ele pegou e matou um leão' sabe'' ele matou um leão' assim' enforcado,

DOC: Mhm.

INF: aí depois' todo mundo queria saber dele sabe'' aí (+) tinha uma mulher que era muito custi / constu / era::: constitado' como é''

DOC: Como...

INF: a mulher é era era muito/ (+)

DOC: Ela era o quê?

INF: era' ela custi/ cu::: (+) cutistava os homens' sabe''

DOC: Ah! Conquistadora.

INF: é,

DOC: Mhm.

INF: era muito conquistadora' né ''

DOC: Mhm.

INF: aí (+) quando o Sansão foi lá' ela chamou/ ela/ ele ele/ ela chamou ele pra breb/ pra beber com ele sabe''

DOC: Mhm..

INF: aí ele foi, aí quando ele já tava BEM BÊbado, ela perguntou adonde era que ele tinha aquela força' né'' aí disse que num podia dizer, aí ela convenceu mais ele' aí ele disse que era no cabelo,

DOC: Mhm.

INF: aí (+) ela deu um drinque pra ele e botou um remédio dentro' pra ele dormir, aí ela deu né'' aí quando ele bebeu' ele começou a dormir' aí ela cortou o cabelo dele'

DOC: Ah, meu Deus!

INF: aí ele ficou fraco' aí buscaram/ aí botaram a esPAda no fogo' aí passaram nos olhos dele' aí vazaram os olhos dele' aí levaram eles pra prisão, aí ele ficava ROdando um coisa sabe'' fazer num sei o quê, (+) aí depois' quando foram levar ele assim (+) com o coisa pra poder ele lutar com outro homem' sabe''

DOC: Ahã.

INF: aí ele subiu nas escadas corRENdo' aí pegou ficou assim nas coisas' aí TCHA' derrubou tudo,

DOC: Mhm.

INF: aí CAiu em cima dos bichos velhos, os filisteus,

DOC: Sim.

INF: aí ele morreu também' aí o menino que tomava conta dele' foi deixa::r o corpo dele'

DOC: Aí o Sansão morreu?

INF: morreu,

DOC: Coitado!

INF: que ele derrubou a a coisa' (+) que segurava o prédio' sabe''

DOC: Sei.

INF: aí caiu em cima dele e dos outros, (+) aí terminou,

DOC: Quer dizer que Sansão ficou... Cortou o cabelo, aí ele ficou ...

INF: aí ele ficou fraco, aí depois os cabelos dele cresceram de novo' sabe''

DOC: Sim.

INF: que ele tava cego' aí ele chamou os servos dele' pra levar ele' lá na:: adonde a::s coisas que sus/ que sustentava os prédios' sabe''

DOC: Sei.

INF: aí quando o menino leVOU ' aí ele ficou assim (+) derruBOU as coisas' aí caíram em cima dos outros,

DOC: Aí ele criou força depois que o cabelo cresceu?

INF: criou, aí morreu' também que as coisas caíram em cima dele'

DOC: Ah! Tadinho! Mas ele era... Ficou cego?

INF: ficou, cego e morreu'

DOC: E essa mulher que... que fez isso?

INF: morreu, também, que ela tava lá'

DOC: Ai, ele derrubou foi o prédio?

INF: foi,

DOC: Onde eles estavam.

INF: era,

DOC: Os maus.

INF: era,

DOC: Muito bem! E o Sílvio Santos, tu assistiu ontem?

INF: não,

DOC: Não?

INF: eu gosto mais de assistir filmes no 10,

DOC: É? E aqueles filmes de... de... de Pato Donald? Tem muito filme bom ali num tem? Conte aí um engraçado pra mim. Eu adoro os filmes dele. Qualquer daqueles bichinho mesmo, aqueles desenho animado.

INF: (+) era uma/

DOC: Sim. Espere aí. Sim, você ia contando aquele filme, né?

INF: é,

DOC: Você disse assim: era uma vez...

INF: era uma vez' ((tic)) o Pato Donald sabe" aí (+) ele (+) ele tava:::: ele tava tirando capim sabe" assim do mato' aí quando:: (+) aqueles dois bichinhos' sabe" miudinhos'

DOC: Sim.

INF: é uns bonecozinhos' aí cheGARAM' aí quando ele saiu' ele foi' os bichinhos foram' ele tinha fazido a montia' sabe" uma montoa só de capim,

DOC: Tinha feito... tinha feito o quê?

INF: uma montanhazinha só de capim,

DOC: Hã.

INF: aí os bichinhos foram e derruBARAM tuDIinho, aí quando ele volTOU' TAva de novo' tava de novo' ((risos)) tudo velho, aí ele foi de novo' aí juntou' aí quando foi de novo' aí ele ficou vigiando quem era que tava derrubando,

DOC: ãh.

INF: aí os meninos derruBARAM aí ele ficou correndo atrás dele correndo' correndo' correndo' aí eles subiram num pé de ÁRvore' aí ficaram tocando fogo' ((risos)) aí ele saiu (+) ele saiu (+) com a/ com o ouvido TDo cheio de fumaça' saiu fuá' fuá' ((risos)) assim (+) aí terminou'

DOC: Terminou? Mas isso aí é tão curtinho, né? ((risos)) E o o... Tu nunca assistiu He-Man não?

INF: às vezes,

DOC: É? Ô Jean, e... e o seu pai, que é que o seu pai faz?

INF: faz ' o quê"

DOC: O trabalho do seu pai?

INF: ele::: num trabalha na SUMOV' ele é:: (+) ele é:::/

DOC: Ele é... Ele limpa, né ?

INF: é' limpa a praça ,

DOC: Limpa a praça.

INF: é zelador,

DOC: Ah! Zelador. E você gosta dele?

INF: gosto,

DOC: Gosta? Ele alguma vez ele já deu alguma... alguma surra em você? Já?

INF: já,

DOC: Por quê?

INF: porque:: (+) eu fui colocar café pra minha irmã' sabe'' que ela num podia tirar a garrafa pra tirar' (+) aí quando eu tirei (+) café pra ela, aí o meu irmão vinha correndo' sabe'' aí barrou em mim' aí caiu café em cima dela, meu pai bateu em mim' e no meu irmão'

DOC: Ah! Bateu em você por isso. (Cê) sem... Você tinha... num tinha culpa.

INF: pois é' eu disse a ele (+) pra você deixar de ser desleixado,

DOC: Ora mais, quem é que tem culpa de vir alguém correndo e bater em você, né?

INF: é, ele ba/ foi' bateu em mim e no meu irmão,

DOC: Mas que coisa, rapaz! Tava errado ele, num tá?

INF: não sei'

DOC: Ah! Você num sabe, não? Eu acho que tá errado. Bater quando tem motivo, né? E... e Jean, tu já teve... E o seu pai, ele gosta de tomar uma pinga?

INF: gosta,

DOC: Gosta? Mas ele num fica assim muito bebão não?

INF: fica,

DOC: Fica? Quando ele fica bem bêbado, como é que ele fica? Fica bom ou fica zangado?

INF: quando ele fica bêbado/ assim que ele chega em casa' ele vai logo é se deiTAR,

DOC: Ai, é? Num diz nada?

INF: ele fica só batendo nas coisas' assim' barroando' aí eu QUERO é dorMIR num sei o quê/

DOC: Escute, e a sua mãe, que que ela diz?

INF: ela diz (+) ó/ o esse caCHORro já voltou a beber de novo' ((risos))

DOC: Ai, meu Deus. ((risos)) Escute, Jean, e... e teu pai, qual é a idade do teu pai? Você sabe?

INF: ãh''

DOC: Quantos anos tem seu pai?

INF: trinta e três,

DOC: É? E a sua mãe?

INF: tem vinte e oito,

DOC: Bem novinha a sua mãe, né? Você é o mais velho?

INF: ãh" é,

DOC: Você é o mais velho!

INF: é,

DOC: Dos seis que tem lá? Ave Maria! Mas mulher, mas é muito filho!

[]

INF: é,

DOC: Jean, eh... Você, quando você crescer o que é que você quer ser?

INF: bancário,

DOC: Bancário? Por quê?

INF: porque eu quero' porque é uma profissão boa'

DOC: É, né? Você acha bonito bancário? ((silêncio)) E tu já... já teve assim alguma doença séria? Teve assim bastante doente?

INF: tive,

DOC: Já? Que foi que você teve?

INF: foi sarampo e catapora, assim que tive saRAMpo' aí quando acabou-se' aí veio logo catapora' aí eu fiquei MAIS doente ainda,

DOC: Num sei como tu num morreu, criatura. Como é que é o sarampo? Que foi que você ficou sentindo?

INF: é muito RUim' a gente fica' a gente (+) vai' quando vai comer uma coisa fica querendo vomitar'

DOC: É? E tem mais o quê?

INF: aí e fica uns carocinhos na gente' aí se a gente coÇAR' aí nasce mais'

DOC: É? Tem febre não?

INF: tem, (+) febre' aí num podia nem vim pra aula, (+) aí eu fazia a alfabetização,

DOC: Ah! Já era bem pequenininho, né? E e isso é o sarampo, né? Que você tá dizendo. E a catapora, o que é?

INF: catapora' eu num me lembro bem' não,

DOC: Lembra não? Olha, eh... me conta o que você faz durante o dia, assim nas férias.

INF: eu saio com meu pai pra i::r pro açude que tem lá perto de casa, às vezes eu/ meu pai (+) ele vai passear lá no parque que tem pertinho' aí eu vou com ele,

DOC: Hã.

INF: assim um dia' num fim de semana,

DOC: Fim de semana. E durante o dia? Assim o dia... Amanhece o dia, que que você faz?

INF: ah: eu vou logo fazer meu dever,

DOC: Não, quando num tem aula?

INF: ah: (+) quando num tem aula"

DOC: Vamos fazer o seguinte: você vai contar o que que você faz durante um dia quando tem aula. Como é que é o seu dia quando tem aula?

INF: em casa"

DOC: É. Não, em casa, o dia todinho. Amanhece o dia, o que é que você faz?

INF: eu vou escovar os dentes' aí depois vou tomar café' aí (+) viche' (++)

DOC: (incompreensível) Mhm. Aí depois?

INF: aí:: eu també::m (++)

DOC: Aí você vai tomar café...

INF: aí depois' eu vou fazer meu dever de casa, aí depois' eu vou brincar de bicicleta' (+) na do meu pai, aí (+) depois quando eu venho pra aula' aí eu pego o ônibus' pego o TREM ' aí venho, aí desço lá no Couto Fernandes' aí venho pra cá' aí (+) fico aqui na aula,

DOC: Mhm. Depois da aula?

INF: vou pra casa de novo,

DOC: Vai pra casa. Aí chega em casa e vai dormir.

INF: chego em casa' eu janto e vou dormir'

DOC: Ah! Mas rapaz, você num brinca não?

INF: mhm' não, (+) lá perto é muito esquISIto' lá' num tem quase ninguém pra gente brinCAR ,

DOC: Ai, é? Como é que é lá? Num tem rua não?

INF: tem, só que:: os meninos ficam tudo dentro de casa' sabe" as mães num deixam sair' aí (+) num deixam' aí eu também num brinco com ninguém' eu vou é logo é dormir,

DOC: Ai, mas lá é ruim, né?

INF: às vezes eu (+) eu durmo tarde' que é pra poder assistir os filmes' sabe" eu vou brincar sozinho' mais os meninos, que ficam (+) assim' no meio da rua' sabe" uns meninos velhos que eu nem conheço, aí eu vou brincar com eles' aí quando é mais tarde eu vou' aí tomo banho' aí eu vou assistir os filme,

DOC: Aí você assiste filme aonde?

INF: eu assisto filme lá na:: casa vizinha,

DOC: É? Lá deixam você entrar.

INF: deixa,

DOC: Deixa né? E nas férias? Nas férias, que é que você faz nas férias?

INF: eu brinco é muito,
[[

DOC: Viaja não?

INF: é' às vezes eu viajo pro interior do/ adonde o meu pai nasceu,

DOC: É? Onde é o interior?

INF: é perto de Granja,

DOC: Sim. Como é o nome lá?

INF: é Madarrial,

DOC: Escuta...

INF: é perto do Tabuleiro,

DOC: Escute, você sempre viaja pra lá?

INF: só nas férias,

DOC: Nas férias. Me conta aí uma destas tuas viagens, como é que é lá?

INF: lá é bom/

DOC: A última viagem que você foi, como... Conta aí pra mim...

INF: quando eu fui pra lá' aí eu' eu fui no rio tomar banho' aí eu tava SOzinho tomando banho que era assim quase na hora do almoço' sabe'' aí (+) vi um horror de piabinha' sabe'' que tinha umas piabinhas' aí eu tinha uma ferida mesmo no joelho' aí elas fiCaram mordendo' eu pensava que era outra coisa' ficaram mordendo' mordendo' mordendo' aí eu SAÍ com TUdo de dentro' aí fui correndo' quando dei fé tinha uma bem pregadinha aqui,

DOC: Ma! Não acredito. ((risos))

INF: uma piabinha ((risos)) e aí TAva ainda morDENdo' mordendo' eu fui puxei' aí tirei' minha ferida ficou toda feia velha, aí (+) quando eu ia pra lá almoçava' aí depois ia brincar com os outros meninos que tinha por lá,

DOC: Você gosta de lá?

INF: eu gosto,

DOC: É? É a casa da sua vó?

INF: é, da minha vó e do meu vô,

DOC: Mhm mhm. E... e lá você só toma banho de açude?

INF: é,

DOC: Não tem outra brincadeira, não? Outra diversão para você?

INF: tem, a gente/ (+) num tem essas palhas' assim' a gente corta e fica só o::: o coisa né'' a gente vai corta' corta' aí faz um cavalinho, corta assim ó' aí faz as orelhas e aqui no coisa,

DOC: Ah! Eu sei.

INF: no coisa que fica assim,

DOC: De carnaubeira.

INF: é a gente corta asSIM, aí gente faz as orelhas' aí faz assim' ele num é assim' ó,

DOC: Mhm.

INF: aí pinta,

DOC: Ah! É mesmo, ele é enroladinho assim.

INF: é, aí pinta assim de carvão' sabe'' aí a gente vamo brincar de cavalo,

DOC: Correr por aí...

INF: é,

DOC: Pelas... pelas...

INF: aí PASsa por dentro do rio' adonde é raso'

DOC: É.

INF: é' adonde tem as pedrinhas' a gente PASsa com tudo,

DOC: Tem o quê?

INF: tem umas pedrinhas' adonde é raso' sabe'' só pra lavar a roupa,

DOC: Sei.

INF: aí a gente (+) PASsa com tudo por dentro' aí vai lá pra casa do nosso tio' (+) aí lá a gente brinca é muito também mais os outros meninos,

DOC: Mas lá é bom, num é? Melhor do que aqui, num é não?

INF: é eu acho melhor,

DOC: Acha melhor. Ô Jean, e você... Lá na sua casa ainda não tem televisão, né?

INF: não,

DOC: Quando é que vocês vão comprar uma?

INF: talvez em (+) janeiro,

DOC: É?

INF: é,

DOC: A sua mãe, você disse que a sua mãe pediu pro seu pai juntar dinheiro.

INF: ãh”

DOC: Seu pai juntar dinheiro pra comprar a televisão.

INF: é, só que essa Filha’ que a minha mãe tá criando da minha irmã’ da irmã dela’ sabe” ela manda:: assim’ dois milhão por mês’ sabe” aí minha mãe também tá juntando,

DOC: Quem é que manda?

INF: a:: a ir/ a mãe da meninazinha que a minha mãe cria’ que a minha mãe num ficou doida por ela’

DOC: Sim.

INF: quando era novinha’ aí pediu pra criar’ ela mora lá no Rio’ sabe” a minha tia’ ela manda dois milhão por mês’ aí manda roupa’ sapato’ pra gente’

DOC: Ai é, né? Ai, aí sua mãe desse dinheiro... sua mãe vai juntando...

INF: é, UM ela guarda e outro ela gasta,

DOC: Olha só! Mas ela tem é dinheiro, né?

INF: é, mas ela:: quer compra::r assim (+) mais é roupa pra gente’ sabe”

DOC: Mhm.

INF: aí agora ela vai juntar logo pra comprar a televisão’ (+) ela gasta mais também é com a meninazinha, compra roupa pra ela’ sapato, (+) aí com nós’ ela compra só roupa’ também’ o sapato, mas com a meninazinha’ ela compra brinco’ compra:: chinelinha’ compra sandália’ compra sapatinho’

DOC: É? Mas vem cá, e por que que a mulher deu essa menina pra sua mãe?

INF: porque ela vai trabalhar’ ela num pode criar’ (+) aí a minha mãe pediu pra ficar com ela’ sabe” aí ela lá do Rio manda o dinheiro, (+) pra minha mãe,

DOC: Ah! Ela tá trabalhando. Mas a menina num é da sua mãe, é dela né?

INF: é, é mesmo como ser nossa irmã, porque a minha mãe cria’ (+) desde quando ela nasceu’

DOC: Mas quando ela vier, ela vai... ela vai levar?

INF: é, (+) vai levar, se ela se acostumar com ela’ (+) aí ela leva’ mas se num acostumar (+) aí fica, leva a menina/ a minha tia sabe” que ela gosta mais da minha tia’ aí leva,

DOC: Mas é...

[

INF: leva a minha tia com ela’ pra ficar cuidando dela,

DOC: Ah! É a que tá na sua casa, né?

INF: é,

DOC: É deixa eu dar só uma olhadinha aqui. Escuta, nego, mas e a meninazinha, tu quer bem a ela?

INF: quero,

DOC: E... e os seus irmãos?

INF: mhm::: ,

DOC: Você tem muitos? São cinco, né?

INF: eu tenho (+) mais dois irmão e mais duas irmã,

DOC: Mhm.

INF: aí a outra é:: filha da minha tia,

DOC: Mhm. E os seus dois irmãos homens, eles estudam aqui também?

INF: não, eles estudavam de manhã, aí (+) nós se mudamo pra lá' aí eles num num podem vir bem de manhazinha' né''

DOC: Ah, é.

INF: aí só para o ano eles vão estudar lá,

DOC: Eles tão sem estudar nada.

INF: é, a minha mãe às vezes ensina a eles' sabe''

DOC: Mhm.

INF: aí mas eles vão/ quer mais é brinCAR,

DOC: Você briga... Eles brigam muito com você? Vocês brigam?

INF: BRIGa, ((risos))

DOC: Por quê?

INF: é porque briga, eles (+) ficam (+) fazendo zoadá'

DOC: Mhm.

INF: quando a menina tá dormindo' aí eu vou brigo com eles' aí eles começam a brigar comigo,

DOC: Olha só! Jean!

INF: aí/

DOC: Mhm.

INF: às vezes também (+) nós tamos brincando' né'' aí eles me derrubam no chão' aí eu brigo com eles,

DOC: E as... as suas irmãzinhas?

INF: eu num bato nelas não,

DOC: Não?

INF: quem bate é eles, quando eles batem ne nelas' aí eu vou e bato neles,

DOC: É? É o protetor, né das irmãs?

INF: mas é, mas a' a maiorzinha também' quando ela pega nos cabelos dum'

DOC: É?

INF: ela só num falta soltar, aí eu vou (+) aí dispa/ eu eu reparto né'' pra eles num brigarem' (+)

DOC: Que bom!

INF: aí aí ainda bato neles' que é pra eles num baterem nela, porque minha mãe' ela' quando' ela sai né'' mas quando a minha mãe tá em CAsa' eh: (+) eh: eu num bato nem neles' que se eu for bater eu faço é apanhar,

DOC: É mesmo? Olha Jean, você morava aqui era? Aqui perto?

INF: era, (+) lá no Pan Americano,

DOC: Ah, morava no Pan Americano. Tu gostava de lá do Pan Americano?

INF: gostava, (+) lá tinha muito brin/ menino pra gente brincar, (+) podia ir pra donde quiser que a gente num se perdia, aí lá' se colocar a gente no meio do conjunto' num sabe nem voltar,

DOC: Ah, é?

INF: é, meus irmãos não' mas agora eu sei, porque eu venho no ônibus todo dia' aí eu sei,

DOC: Já sabe como é, né?

INF: é,

DOC: Escuta Jean , mas você tá gostando de lá?

INF: tô,

DOC: Sua casa lá é de conjunto, é?

INF: é,

DOC: Você tem algum bichinho em casa? Algum animalzinho em casa?

INF: não, porque quando ela tem um morre' a minha mãe num tem sorte com cachorro' nem assim' com gato não, quando tem morre, o um amigo do meu pai que trabalhava lá na SUMOV também' deu um cachorrozinho de raça a ele' sabe'' aí (+) os outros era' foi CINco cachorro' só cachorro, aí os outros que ele deu pros outros amigos dele tudinho' morreram, aí só quem ficou foi o nosso, aí quando o nosso tinha um ano' quando completou um ano' ele morreu, quando já tava deste tamanho aqui,

DOC: Morreu de quê?

INF: num sei não, ah' morreu não, ele' quando a minha mãe foi pra Maracanaú' sabe'' pra deixar uma colega dela que veio passar o dia lá' sabe'' na estação, aí ele foi atrás né'' aí ele atravessava na frente da minha mãe e latia' né'' aí minha mãe dizia assim (+) que é que cachorro tem'' aí ele de novo' né'' aí outra vez, aí quando chegou lá' quando o pessoal desceu do trem' né'' ele viu um horror de (+) de gente saindo do trem' né'' aí ele deve te::r ficado por aí' pelo meio da rua' deve ter morrido,

DOC: Ah! Ele se perdeu.

INF: foi,

DOC: Fez foi se perder.

INF: aí meu pai botou no jornal de lá' aí ninguém viu,

DOC: Isso foi já lá?

INF: foi,

DOC: Em Mara... Maracanaú?

INF: foi,

DOC: Foi? Olhe Jean, e... e gatinho, vocês nunca criaram não, gatinho?

INF: não, (+) tinha uma gata lá em casa' mas ela só servia para quando caísse um pedaço de carne no chão, ((risos))

DOC: Jean, eu só quero saber uma coisa de você. Você tem medo?

INF: medo' não,

DOC: Tem não? ((silêncio)) Nem de alma, nem de ladrão?

INF: não,

DOC: De nada? Escute, tu já viu algum assalto assim... Ouviu falar de algum assalto?

INF: eu já,

DOC: Já? Como foi?

INF: o:: ladrão' ele pegou uma escada' sabe'' aí botou assim na telha da mulher, aí quando (+) ele ficou em cima de casa né''

DOC: Mhm.

INF: aí a telha tava bem molezinha aí CAiu, aí a mulher se acordou na hora' aí quando deu fé' aí o bicho velho arromBOU a PORta com tudo' aí levou só umas quatro ou cinco:: panela, (+) ele parecia bem mulhe::r eu acho,

DOC: Que levar...

INF: que:: mulher pra cair de cima de ca/ homem pra cair de cima de casa né' ladrão''

DOC: Pois é.

INF: aí foi bem mulher que tava toda desajeitada velha,

DOC: E tem mais e levou só panela, né?

INF: é, que num deu tempo a mulher' quando a mulher fez zoada assim' aí o/ ele pensava' talvez' ou ele ou ela' pensava' que foi:: (+) um homem' né" ter se levantado' talvez com alguma arma' aí CORreu na hora' arrombou a porta,

DOC: Mhm.

INF: aí correu, (+) abriu a porta' aí correu,

DOC: Você já viu a... algum acidente assim de carro... assim um acidente feio?

INF: já,

DOC: Já? Onde foi?

INF: foi na José Bastos, a mulher ela ia correndo pra passar na pista sabe" aí ela/ eu num sei o que aconteceu nela' que ela caiu logo no chão, ((risos)) parece que ela desmaiou' sabe"

DOC: Mhm.

INF: o carro veio assim' veio' e FREou mesmo em CIMA né" aí ficou um horror de gente vendo, tudo vendo aí eu fui lá VER, (+) aí ela tava assim' com isso aqui ralado porque tinha caído na pista, (+) aí levaram ela pra o hospital' disse (+) que ela tava' parecia que ela num tinha comido nada' aí tinha desmaiado,

DOC: ((risos)) Escute, mas ela num morreu não, né?

INF: sei não,

DOC: Ela só fez se ralar, né?

INF: é, mais ela tava assim' mesmo que tá morta, (+) aí eu nem (+) sei se ela morreu ou não,

DOC: Jean, eh... os seus irmãos... todos os seus irmãos que nasceram, todos eles tão se criando? Num morreu nenhum não?

INF: não,

DOC: Graças a Deus, né?

INF: é,

DOC: Olha, agora eh... você já fez a Primeira Comunhão?

INF: não,

DOC: Por quê?

INF: porque não'

DOC: Sua mãe ainda num lhe botou no catecismo? E você é católico?

INF: não, eu sou' eu num sou não, eu apenas (+) leio o livro que menina vai me ensinar lá' sabe'' aí eu/ ela fica me ensinando a a Bíblia,

DOC: Quem é?

[

INF: coisas da Bíblia,

DOC: Da Bíblia? É?

INF: Testemunha de Jeová, ela,

DOC: E você num vai à Igreja Católica não? Num assiste missa não?

INF: eu não,

DOC: Nem a sua mãe?

INF: minha mãe' não,

DOC: Ah! Então vocês num são católicos. São Testemunha de Jeová.

INF: é,

DOC: É? (incompreensível) Testemunha de Jeová, né? .Agora, Jean, vê se tu te lembras de um filme bom pra... pra eu ouvir. Eu gosto tanto de ouvir estória de filme... Eu num tenho tempo de assistir. Trabalho os três expedientes. Aí eu num assisto.

INF: (++) assim' eu num fico querendo assistir porque eu num tenho medo, eu tenho medo dos filmes' sabe'' assim de' de ver os DRÁculas velhos' quando vai maTANdo a mulher' aí eu (+) fico com medo' aí eu vou dormir,

DOC: Pode ter medo, né? E de noite ficar sonhando...

INF: é por isso que eu tenho medo' porque (+) eu num gosto de assistir' porque quando eu vou dormir eu posso ficar soNHANdo aí ' me assombrar,

DOC: Ah! Tá certo, né? E... e... e os outros filmes assim de... mesmo de desenho animado? O último que você... O último que você assistiu?

INF: da *Caverna do Dragão*,

DOC: Ah! Pois me conta.

INF: é eles são, eram cinco meninos' sabe'' não era' (+) deixa eu ver' três homens' (+) e duas mulheres, era' três homens e uma/ e duas mulheres, (+) aí' eles tavam no parque de diversão' sabe'' aí tinha assim' uma caVERna do dragão, aí quando eles entraram naqueles carrinhos' sabe'' foram entrar' (+) aí aconteceu um negócio lá' que eles foram com tudo pro outro mundo' (+) aí foi lá né'' encontraram o mago' né'' que era o mestre dos magos, (+)

DOC: Encontraram quem?

INF: um homem' o mago' um mago' sabe'' o nome dele era Mestre dos magos, (+) aí tem u::m bicho velho' que o nome dele é Vingador' sabe'' ele quer as armas' (+) ele' o/ esse mago' deu as armas dele' (+) deu a/ umas arma que ele tinha' (+) pra/ pros jovens' sabe'' pra eles lutarem contra o Vingador, aí (+) o Vingador quer tomar essas armas deles que é pra eles ficar mais FORte' sabe'' aí sempre os:/ esses/ que esses cinco derrotam os bichos velhos do (+) do Vingador e ele, mas ele sempre' ele ele é um espírito sabe'' ele sempre vive, ele num morre não, (+) ele só é derrotado mas ele num morre não,

DOC: Ah! Porque ele é espírito.

INF: é, aí ele manda os outros fazerem as coisas por eles, aí depois/ que quando ele fica assi::m em pessoa' aí os outros derrotam ele' aí recebe o espírito de novo aí diz (+) eu voltarei,

DOC: Muito bem! Só?

INF: é,

DOC: Você gosta da sua professora?

INF: gosto,

DOC: Por quê?

INF: ela é boa'

DOC: Ela ensina bem?

INF: ensina,

DOC: Ela vem todo dia?

INF: ela falta quan/ às vezes' né'' porque (+) às vezes aconteceu alguma coisa na casa dela' aí ela falta,

DOC: Escuta, e vocês eh vão estudar até quando?

INF: eu vou estudar só esse ano aqui,

DOC: Não, mas eu digo...

INF: ah,

DOC: Esse me... esse ano.

INF: até no dia trinta de janeiro,

DOC: Viche Maria!

INF: olhe' (+) vai ter uma reunião no dia dezenove' sabe'' (+) aí nós nós vamos levar pra casa umas tarefa' sabe'' aí no dia cinco de janeiro' a gente VOLta' (+) aí começa a fazer a/ as provas finais,

DOC: É? Escute, por que que essas aulas tá indo até janeiro? Por quê?

INF: porque teve a greve, (+) e passou as greves aí ' (+) passou três meses sem estudar'

DOC: Ah! Sim, entendi. Durante a greve você já tava lá?

INF: tava,

DOC: Tava lá na... no conjunto?

INF: era,

DOC: Aí você aproveitou foi muito, né? Pra brincar. Gosta de carro?

INF: hã''

DOC: Gosta de carro?

INF: gosto,

DOC: Quando ficar grande, você vai querer um carro? Vai comprar ?

INF: vou'

DOC: Se Deus quiser, né?

INF: é, ((risos))

DOC: Aí que óculos bonito esse...

INF: se eu::/

DOC: Mhm.

INF: se eu:: até lá num morrer' né''

DOC: Ave Maria! Morre não. Esses óculos bonito, quem foi que te deu?

INF: foi a (+) a supervisora do colégio, desse,

DOC: Aqui?

INF: sim,

DOC: Que deu os óculos? É mesmo?

INF: eu num sei se ela é supervisora não, eh: (+) mas foi ela que me deu (+) esse óculo aqui,

DOC: Pois eu acho que nós já conversamos bastante, né? Você tem mais alguma coisa pra me contar? Assim que você... é que você queria contar pra mim?

INF: não,

DOC: Não? Assim uma estória interessante da sua vida que você queira me contar?

INF: (++) não,

DOC: Pois Jean, então... Olhe, muito obrigada, viu? Você é conversador que é uma beleza! Gostei muito de você, viu? E eu vou ver se eu tenho mais aqui cinco cruzados pra você pagar sua passagem. Você é... Você gastou aquele com pas... com a sua passagem?

INF: deu pra TRÊS dia,

DOC: Três dias! E tu num gastou não?

INF: gastei,

[[

DOC: Assim com merenda, com coisa?

INF: eu não, a mi/ eu já trago,

DOC: Ai! Você traz.

INF: às vezes eu trago laranja com bolacha'

DOC: Mhm.

INF: às vezes eu trago bananada'

DOC: É?

INF: com bolacha, (+) eu trago merenda,

DOC: Você num gosta da merenda daqui não?

INF: às vezes eu merendo,

DOC: É, né?

INF: só quando é assim bolacha' porque' (+) eu num gosto não' só quando é bolacha,

DOC: É? Pois tá ok, Jean. Muito obrigada, viu?.

INF: nada,